

372074-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Sanierung Turnhalle und Schwimmbad des JVG_ELT

OJ S 103/2026 01/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Große Kreisstadt Ehingen (Donau)

E-posti aadress: vergabe@meixner-partner.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sanierung Turnhalle und Schwimmbad des JVG_ELT

Kirjeldus: Sanierung Turnhalle und Schwimmbad des Johann-Vanotti-Gymnasiums

Technische Ausrüstung 4, 5 und 6 (ELT), LPH 1-9

Menetluse tunnus: 09c9ea12-e610-479f-80b5-1404a8daa2bc

Sisemine tunnus: SEHI_PLANER-2026-0007

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71320000 Tehnilise

projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise

projekteerimise teenused, 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused,

71334000 Masinaehitus- ja elektrotehnika teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Marktplatz 1

Linn: Ehingen

Sihtnumber: 89584

Riik – jaotus (NUTS): Alb-Donau-Kreis (DE145)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: ---- a) Die ausgefüllten Eignungsnachweise und auch die Angebote sind unter Angabe des Vor- und Nachnamens des gesamtverantwortlichen Vertreters des Bieters / der Bietergemeinschaft und mit den geforderten Nachweisen, Erklärungen und Anlagen zwingend innerhalb der Einreichungsfrist ausschließlich über den verschlüsselten Angebotsbereich der elektronischen Vergabepattform einzureichen. Eine Einreichung per E-Mail oder unverschlüsselt per Bietermitteilung ist nicht zulässig und führt zwangsläufig zum Ausschluss. Nicht formgerechte bzw. formlose Eignungsnachweise werden im weiteren Verfahren nicht

berücksichtigt. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten (§ 57 Absatz 1 Satz 1 VgV). ---- b) Während der Angebots-/Teilnahmephase sind Rückfragen ausschließlich elektronisch als Bieterfragen/ -mitteilungen unverschlüsselt über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform bis spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebots-/Teilnahmefrist an den AG zu richten. Verbindliche Stellungnahmen werden als Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen zu den Vergabeunterlagen unter der zuvor genannten Vergabeplattform bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebots-/Teilnahmefrist veröffentlicht. ---- c) Teilnahmeunterlagen (Angebote mit Eignungsnachweis) können nur verschlüsselt elektronisch eingereicht werden und verbleiben beim AG. Der AG bedient sich bei der Auswertung eines externen Verfahrensbetreibers, dem die Teilnahmeunterlagen hierfür vertraulich bereitgestellt werden. ---- d) Geforderte Nachweise sind elektronisch, nicht deutschsprachige Nachweise in einer beglaubigten Übersetzung, dem Eignungsnachweis beizulegen. e) Informationspflicht des Bieters: Die Teilnehmer/die Bieter verpflichten sich, sich eigenverantwortlich bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebots- und Teilnahmefrist auf der zuvor genannten Vergabeplattform zu informieren, ob Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen zu den Vergabeunterlagen vorgenommen wurden. Weiter werden die Bieter ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sich in besonderen Fällen die Notwendigkeit ergeben kann, die Angebots- und Teilnahmefrist auch noch innerhalb der zuvor genannten 6 Kalendertage abzuändern oder zu verschieben. Entsprechende Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen werden unverzüglich auf zuvor genannter Vergabeplattform veröffentlicht. Es wird darauf hingewiesen, dass alle veröffentlichten Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen Bestandteil der Vergabeunterlagen sind. Sollten sich die veröffentlichten Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen auf den Eignungsnachweis und das Angebot auswirken, gelten folgende Regelungen: Sind der Eignungsnachweis und das Angebot bereits elektronisch eingereicht worden, so ist dem Auftraggeber bis zum Ende der Angebots- und Teilnahmefrist über die Vergabeplattform mitzuteilen, sofern: — der alte Eignungsnachweis und das alte Angebot für ungültig erklärt und kein neuer Eignungsnachweis und kein neues Angebot abgegeben werden, — der alte Eignungsnachweis und das alte Angebot für ungültig erklärt und ein neuer Eignungsnachweis und ein neues Angebot abgegeben werden. Der neue Eignungsnachweis und das neue Angebot müssen vor Ende der Angebots- und der Teilnahmefrist elektronisch vorliegen, — der alte Eignungsnachweis und das alte Angebot -ergänzt um das Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben aufrechterhalten werden sollen. Auf die Möglichkeit diese, vom speziellen Einzelfall abhängige Variante wählen zu können, wird in dem betreffenden Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben ausdrücklich hingewiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass das unterzeichnete, Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben vor Ablauf der Angebots- und Teilnahmefrist dem Auftraggeber elektronisch vorliegen muss, — der alte Eignungsnachweis und das alte Angebot unverändert aufrechterhalten werden sollen. In diesem Fall wird darauf hingewiesen, dass ein bereits eingereichter Eignungsnachweis und ein bereits eingereichtes Angebot, wenn erforderlich, an die Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben angepasst werden müssen. Sofern keine gesonderte Mitteilung eingeht, wird davon ausgegangen, dass der alte Eignungsnachweis und das alte Angebot unverändert aufrechtgehalten werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:
 Korruptsioon:
 Kuritegelikus ühenduses osalemine:
 Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
 Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
 Rahapesu või terrorismi rahastamine:
 Pettus:
 Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
 Maksejõuetus:
 Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
 Vara haldab likvideerija:
 Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
 Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
 Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
 Tõsine ametialane rikkumine:
 Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
 Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
 Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
 Äritegevus on peatatud:
 Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
 Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
 Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: ---- a) Erklärung des Bieters über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und § 124 GWB; ---- b) Erklärung über das Nichtvorliegen von Eintragungen im Wettbewerbsregister; ---- c) Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 21 MiLoG; ---- d) Erklärung des Bieters, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen; ---- e) Ist der Bieter eine juristische Person, zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Planungsleistungen gehören, ist diese nur teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bieters gem. § 43 Abs. 1 VgV i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Leistungserbringer die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt; ---- f) Will sich der Bieter bei der Erfüllung des Auftrags der Leistungen anderer Unternehmen bedienen, hat er diese zu benennen. Der Bieter muss außerdem gem. § 36 Abs. 1 VgV und § 46 Abs. 3 Nr. 10 VgV angeben, welche Teile des Auftrags er beabsichtigt als Unterauftrag zu vergeben. Eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen ist abzugeben; ---- g) Der Bieter muss bereit sein, im Auftragsfall eine Erklärung gem. § 1 des Verpflichtungsgesetzes abzugeben; ---- h) Erklärung des Bieters über die Bildung von Bietergemeinschaften. Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch und haben mit ihrem Eignungsnachweis eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der bevollmächtigte Vertreter benannt ist, der die Mitglieder gegenüber der Vergabestelle rechtsverbindlich vertritt. Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft sind unzulässig und führen zur Nichtberücksichtigung sämtlicher betroffener Bietergemeinschaften im weiteren Verfahren. Mehrfachbeteiligungen sind auch Teilnahmen unterschiedlicher Niederlassungen eines Bieterbüros sowie mehrerer Mitglieder ständiger Büro- und Arbeitsgemeinschaften; ---- i) Erklärung Bezug Russland; ---- j) Erklärung Masernschutz

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Sanierung Turnhalle und Schwimmbad des JVG_ELT

Kirjeldus: Gegenstand des Auftrags sind Leistungen der Technischen Ausrüstung ALG 4, 5, 6 (ELT) gem. § 53 ff HOAI 2021, LPH 1- 9 bei stufenweiser Beauftragung. Ggf. werden verschiedene besondere Leistungen beauftragt. Das Johann-Vanotti-Gymnasium Ehingen ist ein allgemeinbildendes Gymnasium in Ehingen an der Donau. Für den Schulsport und für zahlreiche Vereine stehen neben der seit 2017 fertiggestellten neuen 3-Feld-Sporthalle, die Alte Turnhalle mit Schwimmhalle (Lernschwimmbecken) für zur Verfügung. Die Alte Turnhalle wurde im Jahr 1965 erbaut und erhielt im Jahr 2000 eine Sanierung des Flachdachs. Die Einfeldhalle und das Lernschwimmbecken sowie ein Gymnastikraum im darunterliegenden Untergeschoss sollen energetisch saniert werden. Beinhaltet sind ferner Umkleidekabinen, Wasch-, Wirtschafts- und Technikräume, Sanitäranlagen sowie Turngeräte- und Sanitärräume. Die neue 3-Feld- Sporthalle und das Schulgebäude sind nicht Gegenstand des Verfahrens. Die Halle ist in Hanglage gebaut und nur teilweise unterkellert. Die Höhe erstreckt sich auf zwei Geschosse für die Sporthalle mit Besuchertribüne. In der gesamten Nutzfläche enthalten sind im EG 901,5 m² und im Untergeschoss 1021,16 m². Die Einfeldhalle mit 33x18 m und das Lernschwimmbecken mit 13,30 x 21,50 m dienen dem Schulsport und Sportvereinen. Der Bestandsbaukörper soll eine erneuerte Gebäudehülle (Wände, Fenster, Dach) und Haustechnik erhalten. Das Bestandsgebäude ist massiv gebaut und verfügt über ein Flachdach. Das Dach und alle Betonbauteile sind auf bauliche Schäden zu prüfen und gemäß neuem Energiestandard aufzurüsten. Die bestehende PV-Anlage ist hierbei zu demontieren und wieder aufzubauen. Es besteht ein Fernwärmeanschluss und die Wärmeverteilung erfolgt derzeit über die Wärmeverteilflächen, die erneuert werden müssen. Die Elektroinstallationen sind veraltet und müssen an neue Sicherheitsstandards angepasst werden. Die Beleuchtung soll innovativ und nachhaltig umgerüstet werden. Die Haustechnik verbindet beide Funktionseinheiten der Sport- und Schwimmhalle und soll im laufenden Schulbetrieb gestaffelt saniert werden. Die Lüftung des Schwimmbades wurde bereits erneuert, für die der Turnhalle muss sie energieeffizient überholt werden. Die Schwimmbadtechnik soll nachhaltig ersetzt werden. Von der Stadt Ehingen sind vorbereitende Maßnahmen für die Untersuchungen des Baugrundes und eine Schadstoffuntersuchung bereits veranlasst. Die Umsetzung soll 2026 beginnen und Ende 2028 fertiggestellt werden. Es ist so zu planen, dass die LPH3 bis zum Stichtag der angestrebten Fördermaßnahme, im Oktober dieses Jahres, abgeschlossen sein wird.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused, 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused, 71334000 Masinaehitus- ja elektrotehnika teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Das genannte Ende bezieht sich auf den Abschluss der LPH 8 (inkl. Nachlaufzeiten für Rechnungsprüfungen u. ä.). Die LPH 9 läuft darüber hinaus. Eine Verlängerung des Auftrages kann insbesondere dann eintreten, wenn Projektverzögerungen entstehen, die der Auftragnehmer nicht zu verantworten hat oder eine zeitnahe Freigabe durch den Zuschussgeber nicht erreicht werden kann.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hehlestraße 12
Linn: Ehingen (Donau)
Sihtnumber: 89584
Riik – jaotus (NUTS): Alb-Donau-Kreis (DE145)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 03/08/2026
Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Beabsichtigt ist eine stufenweise Beauftragung: Stufe 1: LPH 1-3, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Stufe 2: LPH 5-7, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Stufe 3: LPH 8-9, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Zunächst wird nur die Stufe 1 beauftragt. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Stufen oder etwaiger besonderer Leistungen besteht nicht.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Entsprechend der Verordnung (EU) 2022 /576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Bieter müssen Ihre Bereitschaft erklären, dass in den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellte Formblatt 127 (Erklärung zu Bezug Russland) im Auftragsfall auszufüllen und zu unterschreiben. ----- Entsprechend des Gesetzes für den Schutz vor Masern und zur Stärkung der Impfprävention Masernschutzgesetz) darf (z.B. in Gemeinschaftseinrichtungen, Medizinischen Einrichtungen) nur Personal mit Impfschutz, Immunität oder medizinischer Kontraindikation eingesetzt werden. Bewerber müssen bereit sein, im Auftragsfall beide Erklärungen zu unterzeichnen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe von 2 Referenzen (Ref 1+ Ref 2: LPH 2-8) gem. § 75 Abs. 5 VgV. ----- Folgende Mindestanforderungen gelten bei den Referenzprojekten: - - - Ref 1+2: Der Referenzzeitraum muss zwischen 01.06.2018 - 31.05.2026 liegen, die LPH 2 darf nicht vor diesem Zeitraum begonnen und die LPH 8 muss in diesem Zeitraum abgeschlossen sein. ----- Folgende Wertungskriterien gelten bei der Referenzkategorie 1: - Gegenstand des Referenzprojektes sind TGA-Leistungen bei der Sanierung eines Hochbauprojektes. -- Bauvolumen brutto (mind. 1,00 Mio. € brutto) (KG 400 ALG 4, 5 und 6), -- dem Bieter beauftragte bzw. von ihm vollständig erbrachte LPHen (mind. LPH 2-3 und 5-8), -- dem Bieter

beauftragte bzw. von ihm vollständig erbrachte ALG 4, 5 und 6 (mind. 2 der genannten ALG), -- Vollständigkeit der Projektdarstellung des Referenzprojektes, auf jeweils höchstens zwei DIN A4-Seiten oder einer DIN A3-Seite, graphische Darstellung (z. B. mit Grundrissen, Ansichten, Fotos etc.) und kurze Beschreibung in Textform. ----- Folgende Wertungskriterien gelten bei der Referenzkategorie 2: - Gegenstand des Referenzprojektes sind TGA-Leistungen bei der Sanierung eines Hochbauprojektes. -- Bauvolumen brutto (mind. 0,75 Mio. € brutto), (KG 400 ALG 4, 5 und 6), -- dem Bieter beauftragte bzw. von ihm vollständig erbrachte LPHen (mind. LPH 2-3 und 5-8), -- dem Bieter beauftragte bzw. von ihm vollständig erbrachte ALG 4, 5 und 6 (mind. 2 der genannten ALG), -- Vollständigkeit der Projektdarstellung des Referenzprojektes, auf jeweils höchstens zwei DIN A4-Seiten oder einer DIN A3-Seite, graphische Darstellung (z. B. mit Grundrissen, Ansichten, Fotos etc.) und kurze Beschreibung in Textform. ----- Zusatzkriterien (es genügt, wenn die Unterkategorie jeweils bei einer wertbaren Referenz erfüllt ist) für: -- Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber bzw. Einhaltung einschlägiger Vergaberichtlinien analog eines öffentlichen Auftraggebers, -- Mitwirkung bei der Beschaffung von Fördermitteln (Benennung des Förderprojekts), -- Einhaltung der Vorgaben der Barrierefreiheit. ----- Hinweis zu den Referenzen und zur Projektdarstellung der Referenzprojekte: -- Die Referenzprojekte 1 und 2 müssen verschieden sein. -- Alle Referenzkriterien sind Mindestanforderungen. -- Als Büroreferenz wird auch eine Referenz gewertet, die von den Mitarbeitern des Büros in ihrer Tätigkeit bei einem früheren Arbeitgeber erarbeitet worden sind, wenn eine weitgehende Identität zwischen den Personen, die für den Referenzauftrag beim früheren Unternehmen zuständig waren, und den Mitarbeitern im neuen Büro besteht. -- Es werden nur Referenzprojekte bei der Eignungsprüfung berücksichtigt, für die ein Referenzdatenblatt (=Teil 4) im Eignungsnachweis ausgefüllt wird. -- Alle Referenzprojekte sind aussagekräftig auf jeweils höchstens zwei DIN A4-Seiten oder einer DIN A3-Seiten darzustellen und zu beschreiben. Die graphische Darstellung (z.B. mit Grundrissen, Ansichten, Fotos etc.) und eine kurze Beschreibung in Textform sollen Ihr Vorgehen bei den Referenzprojekten so erläutern, dass die Kriterien überprüft und nachvollzogen werden können. ----- Der AG behält sich vor, Bescheinigungen von öffentlichen und privaten AG über die Ausführung der angegebenen Referenzprojekte anzufordern. Bewerber, bei denen im Zuge der Referenzprüfung festgestellt wird, dass die gemachten Angaben nicht korrekt sind, werden von der weiteren Wertung ausgeschlossen. ----- Hinweise zu den Eignungskriterien: Die Wertung erfolgt nach der in den Beschaffungsunterlagen dargestellten Bewertungsmatrix "Eignungskriterien". Alle Eignungskriterien sind Mindestanforderungen.

Kriterium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: a) Angabe der Fachkräfte gem. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV: Erklärung des Bieters über die Berufsqualifikation eines Geschäftsführers oder einer Führungskraft gemäß § 75 VgV: Der Bieter erfüllt die fachlichen Anforderungen, wenn in der Geschäftsführung bzw. unter den Führungskräften mindestens 1 Person berechtigt ist, die Berufsbezeichnung "Ingenieur" oder "staatlich geprüfter Techniker" oder "Meister" der Fachrichtung Technische Ausrüstung ALG 4, 5 und 6 (Elektrotechnik) o.vgl. gem. § 75 VgV im jeweiligen Herkunftsstaat des Bieters (Sitz des Bieters) zu führen. Nachweis durch Vorlage einer Abschlussurkunde mit Angabe der Fachrichtung und Abschlussdatum. Falls im jeweiligen Herkunftsstaat die Berufsbezeichnung "Ingenieur" oder "staatlich geprüfter Techniker" oder "Meister" der Fachrichtung Technische Ausrüstung ALG 4, 5 und 6 (Elektrotechnik) o.vgl. nicht gesetzlich geregelt sein sollte, sind vergleichbare fachliche Qualifikationen nachzuweisen, also Befähigungsnachweise vorzulegen, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2013/55/EU - Berufsanererkennungsrichtlinie - gewährleistet ist. - - - b) Nachweis der Berufserfahrung des o.g. Geschäftsführers oder der o.g. Führungskraft: Die

Berufserfahrung des o.g. Geschäftsführers oder der o.g. Führungskraft [hierbei muss es sich um dieselbe Person handeln wie unter a) Relevante Bildungs- und Berufsqualifikation] im Leistungsbild Technische Ausrüstung ALG 4, 5, 6 und 7 (ELT) ist jeweils durch Vorlage eines aussagekräftigen Lebenslaufes nachzuweisen. Mindestanforderung sind 8 Jahre Berufserfahrung für den Geschäftsführer oder die Führungskraft im Leistungsbild Technische Ausrüstung ALG 4, 5, 6 und 7 (ELT).

Kriterium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft über die Anzahl der technisch festangestellten Vollzeit-Mitarbeiter (bei 40 h / Woche) (VZ-MA) und der Führungskräfte (FK) in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025) gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV. - - - Die Mindestanforderung ist ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Vollzeit-Mitarbeitern (bei 40 h / Woche) inklusive Geschäftsführung (GF) im Leistungsbild Technische Ausrüstung ALG 4, 5 und 6 (ELT). --- Freie Mitarbeiter sind wie Unterauftragnehmer im Eignungsnachweis aufzuführen. Die "Verpflichtungserklärung bei Unteraufträgen" gemäß § 47 Abs. 1 VgV im Eignungsnachweis unter Anlage 1 ist auch von den freien Mitarbeitern auszufüllen.

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bieters, dass im Auftragsfall der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgendem Inhalt vorgelegt wird:
Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von über mind. 2,0 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 2,0 Mio. EUR für Sachschäden bei einem Versicherungsunternehmen, das in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassen ist. Die Erklärung des Versicherungsunternehmens über das Vorhandensein oder die Bereitschaft zum Abschluss muss im Auftragsfall eingereicht werden und darf nicht älter als sechs Monate sein, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung an. Die Versicherung muss während der gesamten Vertragszeit unterhalten und nachgewiesen werden. Es ist zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der genannten Deckungssummen besteht. Zudem muss die Ersatzleistung der Versicherung mindestens das Zweifache der o.g. Deckungssummen pro Jahr betragen (2-fach maximiert). Die Versicherung kann bereits ständig abgeschlossen sein oder im Auftragsfall projektbezogen abgeschlossen werden. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (d. h. ohne Unterscheidung nach Personen- und Sachschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft eine Versicherung zu den o.g. Bedingungen nachzuweisen. Zudem ist gleichzeitig eine Erklärung des Versicherers bzw. die entsprechende Passage aus dem/den Vertrag /Bedingungen beizufügen, wonach die Versicherung auch bei der Betätigung des Bieters als Partner einer Arge, bei Schäden, die vom Versicherungsnehmer verursacht werden, zu den genannten Bedingungen eintritt.

Kriterium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft über den spezifischen Gesamtumsatz des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren gem. § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV. --Mindestanforderung ist ein Gesamtumsatz (Jahresmittel) von 140.000 EUR brutto im Leistungsbild Techn. Ausrüstung ALG 4-6 (ELT)

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: A) Darlegung des vorgesehenen Projektteams (mit Unterkriterien)

Kirjeldus: Qualifikation und Erfahrung des PL, stv. PL, OÜ, Organigramm, Aufgabenverteilung
Entscheidungsbefugnis, Vertretungsregelung, Kapazitätsplanung, Erreichbarkeit, Ortspräsenz
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 38

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: B) Herangehensweise konkrete Planungsaufgabe (mit Unterkriterien)

Kirjeldus: Analyse der Aufgabenstellung, Vorgehensweise im Hinblick auf eine Varianten- und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung eines Beleuchtungskonzepts

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 32

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Honorarermittlung im Rahmen der HOAI

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19e065c84df-3ed37f1512a1fab9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.vergabe24.de/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/06/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gem. § 56 Abs. 2 VgV behält sich der Auftraggeber vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzufordern. Ein Rechtsanspruch auf Nachforderung besteht aber nicht.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 12/06/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierungspräsidium Karlsruhe, Vergabekammer Baden- Württemberg

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Verstöße im Sinne von   135 Abs. 1 GWB

(Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verst  es, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (  135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bieter im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach   134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe des Eignungsnachweises und des Angebots gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (  160 Abs. 3 GWB). Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Große Kreisstadt Ehingen (Donau)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Große Kreisstadt Ehingen (Donau)

Registreerimisnumber: 08425033-A3353-67

Postiaadress: Marktplatz 1

Linn: Ehingen (Donau)

Sihtnumber: 89584

Riik – jaotus (NUTS): Alb-Donau-Kreis (DE145)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Abteilung Hochbau

E-posti aadress: vergabe@meixner-partner.de

Telefon: +49 821 50105 28

Faks: +49 821 50105 20

Internetiaadress: <https://www.ehingen.de>

Hankija profiil: <https://www.vergabe24.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Regierungspräsidium Karlsruhe, Vergabekammer Baden- Württemberg

Registreerimisnumber: DE811469974

Postiaadress: Durlacher Allee 100

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76137

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +497219268730

Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

4e92ec19-ab21-4e41-9c83-6e0135e8cd91-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Avaldaja vea parandamine

Kirjeldus

:

Berichtigung zu 5.1.4 Verlängerung: Paragraphen wurden berichtigt. Korrekte Fassung wie folgt: Beabsichtigt ist eine stufenweise Beauftragung: Stufe 1: LPH 1-3, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Stufe 2: LPH 5-7, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Stufe 3: LPH 8-9, gem. § 53 ff HOAI 2021, Sanierung Turnhalle und Schwimmbecken Zunächst wird nur die Stufe 1 beauftragt. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Stufen oder etwaiger besonderer Leistungen besteht nicht.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 629bf546-e12b-4949-b8f4-360107edf7f9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/05/2026 14:21:14 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 372074-2026

ELT S väljaande number: 103/2026

Avaldamise kuupäev: 01/06/2026